

Mario Lattes, Senza titolo, 1950

cambi di stagione

INCONTRI
INTERNAZIONALI
DI MUSICA
MONFORTE D'ALBA

2012
TERZA EDIZIONE





La terza edizione degli Incontri Internazionali di Musica, organizzata dalla Fondazione Bottari Lattes di Monforte d'Alba in collaborazione con l'Associazione Amici della Musica di Savigliano, presenta dodici appuntamenti. Sono ripartiti durante l'anno in quattro sezioni, una ogni tre mesi, nei fine settimana. I concerti si tengono presso l'Auditorium della Fondazione Bottari Lattes e il Teatro Politeama di Bra (Cn). Scandendo i solstizi e gli equinozi, i **Cambi di Stagione** propongono al pubblico non solo momenti concertistici, ma anche spettacoli teatrali, con letture sceniche e voci recitanti. Artisti di eccellenza, italiani e di provenienza internazionale, si esibiranno in un incantevole contesto - di cui la musica rappresenta il naturale completamento - capace di assumere i contorni di un dinamico esempio di vincente sfida culturale.

Il programma musicale è accattivante e vario: dalle raffinate sonorità dei quartetti d'archi (il **Quartetto di Cremona** il 18 marzo e **Aron Quartett** di Vienna il 16 giugno), ai complessi affiancati dal pianoforte (l'**Ensemble Concertant Frankfurt** e **Gianluca Luisi** il 17 marzo) o dal clarinetto (**Lorenzo Coppola** con il **Quartetto Terpsycordes** di Ginevra il 23 settembre); dagli splendori barocchi (il 23 settembre con il **Trio Aporia** di Londra con il suo leader **Stephen Preston**, il 15 dicembre la violinista **Sonig Tchakerian** con il **Quintetto Academy** dell'Accademia Nazionale

di Santa Cecilia) al seducente recital solistico del pianista **Roberto Plano** (**La tastiera infinita** il 16 dicembre).

Da non perdere, l'omaggio allo strumento principe del repertorio cameristico - il violino - con la bellissima mostra di violini storici della collezione **Claude Lebet** (16 e 17 giugno) e l'esibizione del violinista **David Grimal** (17 giugno).

Ma c'è spazio anche per le novità, come l'interessante percorso tematico dedicato alle letture-concerto. Voci di celebri attori e colonne sonore ricercate restituiranno all'immaginazione degli spettatori le splendide storie di **Siddharta** di Hermann Hesse (**Enzo Decaro** con la pianista **Silvia Cappellini Sinopoli** e il sassofonista **Thierry Valentini** il 16 marzo), la grottesca vicenda de **l'Histoire du Soldat** di Stravinskij (il 17 giugno con il trascinate musicatore **Luigi di Maio**), la struggente storia di **Madame Bovary** di Flaubert (**Caterina Vertova** e il **Classico Terzetto Italiano** il 22 settembre).

L'anno musicale si chiuderà il 16 dicembre col coinvolgente spettacolo **Pinocchio** interpretato da **Lorenzo Branchetti** - il celebre folletto Milo Cotogno della **Melevisione** - accompagnato dal **Nuovo Insieme Strumentale Italiano**, un regalo speciale per i bambini e le famiglie.

Ubaldo Rosso
direttore artistico



marzo • equinozio di primavera

I concerti di marzo saranno preceduti da una breve introduzione a cura di **Alberto Sinigaglia** giornalista del quotidiano La Stampa



CANTINA

Terre del Barolo



Simone Scaletta

Vicentino in Manzoni di Montebelluna - Italia





Venerdì 16 marzo ore 21,00

Bra, Teatro Politeama



Enzo Decaro, voce recitante

Silvia Cappellini Sinopoli, pianoforte

Thierry Valentini, sax e ambientazioni sonore

Siddharta

Lettura-concerto dal romanzo
di Hermann Hesse *Siddharta* (1922)

Frederic Mompou (1893-1987)

Le lac, la fontaine et la cloche

John Cage (1912-1992) *In a landscape, Dream*

Erik Satie (1866-1925) *Gymnopédies, Gnossiennes*

Jan Garbarek (1947) *So mild the wind, Clear recycle*

“L'anima tua è l'intero mondo: così vi stava scritto”.
Il capolavoro di Hermann Hesse, quel “poema indiano” compendio dell'inquietudine adolescenziale, dell'ansia di ricerca di se stessi, dell'orgoglio dell'individuo davanti al mondo e alla storia. **Enzo Decaro** sceglie e interpreta alcuni dei passaggi più significativi del romanzo, percorrendo un viaggio musicale scandito da improvvisazioni sonore e da celebri brani di autori immortali quali J. S. Bach, E. Satie, J. Cage.

Sabato 17 marzo ore 20,30

Monforte d'Alba,
Auditorium Fondazione Bottari Lattes



Gianluca Luisi, pianoforte

Ensemble Concertant Frankfurt

Peter Agoston, violino
Klaus Schwamm, violino
Wolfgang Tluck, viola
Hulric Horn, violoncello
Timm-Johannes Trappe, contrabbasso

I due concerti per pianoforte

Fryderyk Chopin (1810-1856)
Concerto op. 11 in mi minore
Concerto op. 21 in fa minore
Trascrizione per quintetto d'archi di Josef Hofmann

Uno Chopin noto e sconosciuto allo stesso tempo: i due celebri concerti per pianoforte e orchestra eseguiti nella rara quanto originale versione cameristica di Josef Hofmann, nella quale il virtuosismo si trasforma in un dialogo musicale intimo e affascinante tra il pianoforte e gli archi.

Domenica 18 marzo ore 17,00

Monforte d'Alba,
Auditorium Fondazione Bottari Lattes



Quartetto di Cremona

Cristiano Gualco, violino
Paolo Andreoli, violino
Simone Gramaglia, viola
Giovanni Scaglione, violoncello

L'allegro, il fantasioso e il serio

Luigi Boccherini (1743-1805)
Quartetto n. 6 op. 1 in do maggiore
Claude Debussy (1862-1918)
Quartetto in sol minore op. 10
Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Quartetto op. 95 Serioso

“Un quartetto d'archi rappresenta la musica strumentale perfetta. L'unità del timbro, la chiarezza delle combinazioni, la pienezza dell'armonia offrono il più grande piacere musicale, che porta con sé sempre un grande senso di appagamento” (T. Billroth).

E il programma rappresenta un affascinante viaggio all'interno di questa splendida tradizione.



giugno solstizio d'estate

I concerti di giugno saranno preceduti
da una breve introduzione
a cura di **Leonardo Osella**
giornalista del quotidiano La Stampa



ASSOCIAZIONE INTERMUNICIPALE
CONTERNO GENOVESIO
di INTERMUNICIPALITÀ s.p.a.

LE CASE
DELLA
SARACCA

PODERE
RUGGERI
CORSINI



Sabato 16 giugno ore 16,30

Monforte d'Alba,
Auditorium Fondazione Bottari Lattes



**Inaugurazione mostra di violini storici
della collezione Claude Lebet**

Presenta il maestro liutaio **Claude Lebet**
e partecipa il violinista **David Grimal**

Seguirà aperitivo in terrazza

“Ora molti ottengono tale sonorità,
ma pure non sono questi i deliziosi violini di Stradivario,
onde quasi sembrano realtà le stranezze dell'Hoffmann,
quando sogna in tali strumenti imprigionata un'anima
che geme così dolcemente”

(F. De Boni, *Biografia degli Artisti*, 1840).

Alcuni strumenti storici della sua pregiata collezione
saranno esposti presso la Fondazione Bottari Lattes
sabato 16 e domenica 17 marzo 2012.

Ingresso gratuito

Sabato 16 giugno ore 20,30

Monforte d'Alba,
Auditorium Fondazione Bottari Lattes



Massimo Giuseppe Bianchi, pianoforte

Aron Quartett (Vienna)

Ludwig Müller, violino

Barna Kobori, violino

Georg Hamann, viola

Christophe Pantillon, violoncello

Voci d'archi

Franz Joseph Haydn (1732-1809)

Quartetto per archi in re maggiore op. 76 n. 5 Hob. III: 79

Maurice Ravel (1875-1937)

Quartetto per archi in fa maggiore

César Franck (1822-1890)

*Quintetto in fa minore per pianoforte,
due violini, viola e violoncello*

“Tutti gli affinamenti della civiltà che cospiravano per
creare l'arte hanno infine prodotto la perfezione inebriante
del quartetto d'archi” (A. Rice).

Se Haydn ne è considerato il padre, Ravel ne rappresenta il
fantasista e Franck invece il passionario.

Domenica 17 giugno ore 11,00

Monforte d'Alba,
Auditorium Fondazione Bottari Lattes



Luigi Maio, musicatore

Gabriele Pieranunzi, violino
Alessandro Travaglini, clarinetto
Bruno Canino, pianoforte

Histoire du soldat

Opera da camera
Musiche di Igor Stravinskij su testo di
Charles-Ferdinand Ramuz
Versione completa per violino, clarinetto,
pianoforte e attore

“La musica mi si è qualche volta presentata in sogno. Fu durante la composizione dell'*Histoire du soldat*, e fui sorpreso e felice del risultato” (I. Stravinskij). Composto nel 1918, il soggetto è tratto da una raccolta di fiabe russe di Afanasiev e riguarda le avventurose storie di un disertore che, irretito dal diavolo, stringe con lui un patto che alla fine gli riuscirà fatale.

Domenica 17 giugno ore 17,00

Monforte d'Alba,
Auditorium Fondazione Bottari Lattes



David Grimal, violino
Achille Lampo, pianoforte

Architetture sonore

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Partita n. 2 in re minore BWV 1004
César Franck (1822-1890)
Sonata per violino e pianoforte in la maggiore

Bach, oltre ad essere clavicembalista, era anche un eccellente violinista. Comprendeva alla perfezione le possibilità di tutti gli strumenti ad arco e proprio in quest'ottica scrive quelle impareggiabili pagine che sono le Sonate e Partite per violino. L'esplorazione sistematica, approfondita e “visionaria” delle tecniche strumentali e delle loro potenzialità espressive è il suo unico obiettivo: il risultato sarà uno degli apici della scrittura musicale di tutti i tempi.



settembre
equinozio
d'autunno



Sabato 22 settembre ore 20,30

Monforte d'Alba,
Auditorium Fondazione Bottari Lattes



Caterina Vertova, voce recitante

Classico Terzetto Italiano

Ubaldo Rosso, flauto
Carlo De Martini, violino
Francesco Biraghi, chitarra

Madame Bovary

Lettura-concerto dal romanzo di Gustave Flaubert
Madame Bovary (1856)

Joseph Weigl (1766-1846)
Ouverture de l'oeuvre *Le Corsaire*, transcription
de J. H. C. Bornhardt (1774-1840)

Ferdinando Carulli (1770-1841)
Notturmo op. 24/II, n. 1 in sol maggiore

Joseph Kreutzer (1790-1840)
Trio op. 9, n. 1 in la maggiore

"Il linguaggio umano è simile a un tamburo rotto su cui battiamo melodie per farci ballare gli orsi, mentre ciò che desideriamo è fare musica che commuova le stelle" (G. Flaubert).

Il **Classico Terzetto Italiano** accosta alla lettura delle pagine più intense del romanzo - narrate da **Caterina Vertova** - brani musicali dell'epoca, proponendo così un viaggio musical-letterario nella Parigi della prima metà dell'Ottocento.

Domenica 23 settembre ore 11,00

Monforte d'Alba,
Auditorium Fondazione Bottari Lattes



Trio Aporia (Londra)

Stephen Preston, flauto traverso
Richard Boothby, viola da gamba
Jane Chapman, clavicembalo

Viaggio musicale nella Venezia del secolo dei lumi

Benedetto Marcello (1686-1739)
Sonata IV Op. 2 per flauto e basso continuo

Girolamo Dalla Casa (?-1601)
Variazioni e diminuzioni per viola bastarda:
Non gemme, non fin oro
Ancor che col partire

Giuseppe Tartini (1692-1770)
Solo per flauto traverso e basso

Baldassarre Galuppi (1706-1785)
Sonata per il cembalo in re maggiore

Giuseppe Benedetto Platti (1700 ca. -1763)
Sonata n.1 in mi minore per flauto e basso continuo

Antonio Lotti (1666-1740)
Sonata in F per flauto traversiere,
viola da gamba e cembalo

Il viaggiatore che arrivava in terra veneziana non poteva non rimanere impressionato da un grandioso panorama culturale nel quale la musica godeva di un assoluto primato. "Se cerco un'altra parola per dire *musica*, trovo sempre e solo la parola *Venezia*" (F. Nietzsche).

Domenica 23 settembre ore 17,00

Bra, Teatro Politeama



Lorenzo Coppola, clarinetto

Quartetto Terpsycordes (Ginevra)

Girolamo Bottiglieri, violino primo

Raya Raytcheva, violino secondo

Caroline Cohen-Adad, viola

François Grin, violoncello

Il magico suono, il clarinetto da Mozart a Brahms

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

*Quintetto in la maggiore per
clarinetto d'amore e archi KV 581*

Johannes Brahms (1833-1897)

Quintetto in si minore per clarinetto e archi op. 115

Quello fra Mozart e il clarinetto fu un amore di lunga data e il *Quintetto* KV 581 ne è uno splendido esempio: una pagina dolce e struggente, che Alfred Einstein definì di "eccelsa musicalità". E il compito di proseguire in questa strada toccherà, quasi un secolo dopo, a Brahms, con un'altra pagina mirabilmente deliziosa.





dicembre
solstizio
d'inverno

Paolo Conterno
L'ARTE DEL DIZIONARIO



GIACOMO FENOCCCHIO



Sabato 15 dicembre ore 20,30

Monforte d'Alba,
Auditorium Fondazione Bottari Lattes



Sonig Tchakerian, violino

Quintetto Academy

Ensemble Strumentale dei corsi di perfezionamento
dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia

Stagioni barocche

Arcangelo Corelli (1653-1713)

Concerto n. 8 in sol minore Scritto per la notte di Natale

Antonio Vivaldi (1678-1741)

*Le stagioni per violino, archi e continuo da Il Cimento
dell'armonia dell'invenzione, op. VIII*

Due pagine fra le più famose e suggestive del repertorio musicale di tutti i tempi: il concerto di Corelli che riecheggia, in una scrittura cantabile e raffinata, le antiche nenie e il suono di tradizionali strumenti natalizi e le *Quattro Stagioni* vivaldiane, dove tutta la musica è fatta per il puro godimento dei sensi.

Domenica 16 dicembre ore 11,00

Monforte d'Alba,
Auditorium Fondazione Bottari Lattes



Roberto Plano, pianoforte

La tastiera infinita

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Sonata n. 12 op. 26

Franz Schubert (1797-1828)

Drei Klavierstücke DV 946

Claude Debussy (1862-1918)

dai *Préludes: Des pas sur la neige, La Cathédrale
engloutie, La fille aux cheveux de lin, L'isle joyeuse*

Franz Liszt (1811-1886)

Reminescenze da Norma

“Ora tu pensa: un pianoforte. I tasti iniziano. I tasti finiscono. Tu sai che sono 88, su questo nessuno può fregarti. Non sono infiniti, loro. Tu, sei infinito, e dentro quei tasti, infinita è la musica che puoi fare” (A. Baricco, *Novecento*). Forse è proprio questo che pensavano Beethoven, Debussy, Liszt nell'atto di comporre questi gioielli compositivi.

Domenica 16 dicembre ore 17,00

Monforte d'Alba,

Auditorium Fondazione Bottari Lattes



Lorenzo Branchetti, narratore

(ossia il Milo Cotogno della *Melevisione* di Rai 3)

Nuovo Insieme Strumentale Italiano

Alessandro Milani, violino

Sergio Patria, violoncello

Elena Ballario, pianoforte

Pinocchio

Favola musicale

Testo liberamente tratto da Carlo Collodi

Musiche originali e adattamento di Elena Ballario

Come disse Benedetto Croce parlando dell'opera di Carlo Collodi: "Il legno in cui è tagliato Pinocchio è l'umanità, ed egli si rizza in piedi ed entra nella vita come l'uomo che intraprende il suo noviziato: fantoccio, ma tutto spirituale."

Rielaborazione grafica di Mario Lattus, Senza titolo, 1950



La direzione si riserva il diritto di modifica del programma per cause di forza maggiore. Le eventuali variazioni, rispetto a quanto pubblicato nel programma generale, saranno comunicate sul sito www.fondazionebottarilattes.it

Concerti
ore 17,00 - 20,30 - 21,00
Intero € 10,00
Ridotto € 8,00

Concerti ore 11,00
Intero € 7,00
Ridotto € 5,00

*Riduzioni e promozioni
riservate a studenti
fino a 26 anni e agli over 65*



Informazioni e punti vendita

Fondazione Bottari Lattes

Via Marconi, 16 - Monforte d'Alba (Cn) tel. +39 0173 789282 | +39 333 8685149 dal lunedì al venerdì: orario 9.30-13 e 14-17.30

Edicola Bruno Luisa

Via Vittorio Emanuele, 1 - Monforte d'Alba (Cn) tel. +39 0173 78129 dal lunedì al sabato: orario 8-12 e 15-19

Torino circuito Piemonteticket.it

www.ticket.it

Box Office C/O La Feltrinelli Libri e Musica

Piazza CLN, 251 - tel. +39 011 5611262

Rock & Folk

Via Bogino, 4 - tel. +39 011 8394542

Radio Veronica

Via Massena, 60 - tel. +39 011 5812111

FNAC

Via Roma, 56 - tel. +39 011 5516711

Nova Labor servizi

Via Guarino Guarini, 4 - tel. +39 011 5611153

La Biglietteria

Via XX Settembre, 68/H - tel. +39 011 543534

Rogirò

Via Buniva, 63 - Pinerolo (To) - tel. +39 0121 396935

Muzak Dischi Cuneo

Corso Nizza, 27 - Cuneo tel. +39 0171 681506

Discolandia B-Side

Via Vittorio Emanuele, 19/C - Alba (Cn) tel. +39 0173 440612

Discovolante

Via Principi di Piemonte, 49 - Bra (Cn) tel. +39 0172 421274

Top Sound Records

Via Torino, 10 - Saluzzo (Cn) - tel. +39 0175 46226

Exit Music

Via Tapparelli, 43 - Savigliano (Cn) - tel. +39 0172 715021

103 Store

Via Roma, 16 - Fossano (Cn) - tel. +39 0172 635740

Mondovicino Outlet Village

Mondovì (Cn) - tel. +39 0174 553035

S p o n s o r P r i v a t i



Terre del Barolo
Via Alba-Barolo, 5
12060 Castiglione Falletto (Cn)
tel. +39 0173 262053
fax +39 0173 262749
tdb@terredelbarolo.com
www.terredelbarolo.com



Terraluna – Trattoria & Camere
Loc. San Giuseppe, 12
12065 Monforte d'Alba (Cn)
tel. e fax +39 0173 78275
info@terraluna.it
www.terraluna.it

Simone Scaletta

Viticoltore in Manzoni di Monforte d'Alba - Italia

Azienda Agricola Simone Scaletta
Loc. Manzoni, 61
12065 Monforte d'Alba (Cn)
tel. +39 348 4912733
viniscaletta@alice.it
www.simonescaletta.it



AVL – Acustica e design
Stradale Piedelmonte, 10/F
12050 Guarene (Cn)
tel. +39 348 8706490
germanocava@alice.it



Azienda Vitivinicola Conterno Giacomo di Conterno Giovanni s.s.
Loc. Ornati, 2
12065 Monforte d'Alba (Cn)
tel. +39 0173 78221
fax +39 0173 787190
conterno@conterno.it
www.conterno.it



Case della Saracca – Ristorante Camere
Via Cavour, 5
12065 Monforte d'Alba (Cn)
tel. +39 0173 783222
fax +39 0173 789798
info@saracca.com
www.saracca.com

**PODERE
RUGGERI
CORSINI**

Azienda Agricola Podere Ruggeri Corsini
Loc. Bussia Corsini, 106
12065 Monforte d'Alba (Cn)
tel. e fax +39 0173 78625
info@ruggericorsini.com
www.ruggericorsini.com



Albergo Ristorante Giardino "Da Felicin"
Via Vallada, 18
12065 Monforte d'Alba (Cn)
tel. +39 0173 78225
fax +39 0173 787377
albrist@felicin.it
www.felicin.it



Azienda Agricola Clerico Aldo
Loc. Manzoni, 69
12065 Monforte d'Alba (Cn)
tel. +39 0173 78509
fax +39 0173 789643
aldoclerico@libero.it
www.clericoaldo.com



Bank Nord
Via S. Radegonda, 11 – 20121 Milano
tel. +39 02 896 289 1
fax +39 02 896 289 950
Via Bertolotti, 2 – 10121 Torino
tel. +39 011 511 9925
fax +39 011 511 9933
www.banknord.it



Albergo Ristorante Grappolo d'Oro
Piazza Umberto I, 4
12065 Monforte d'Alba (Cn)
tel. + 39 0173 78293
fax +39 0173 78293
info@grappolodoro.net
www.grappolodoro.net



Azienda Vitivinicola Paolo Conterno
Via Ginestra, 34
12065 Monforte d'Alba (Cn)
tel. +39 0173 78415
fax +39 0173 789657
ginestra@paoloconterno.com
www.paoloconterno.com



Azienda Agricola Giacomo Fenocchio
Loc. Bussia, 72
12065 Monforte d'Alba (Cn)
tel. +39 0173 78675
fax +39 0173 787218
info@giacomofenocchio.com
www.giacomofenocchio.com

Con il sostegno di



MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI



PIEMONTE
NUOVO, DA SEMPRE.



Comune di
Bra



Fondazione Bottari Lattes

Via Marconi, 16 • 12065 Monforte d'Alba (Cn)

T +39 0173.789282

info@fondazionebottarilattes.it

www.fondazionebottarilattes.it